

Titutshi kalta zũngajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake “Aldumaxa zal-dakuetsi kalta zũngajienapanaldiamak” gaune tuakue.

¿Metshi kalta gauwane? Pábulduja Titu Duwe Jesú shalda akbeyatshak namak jañgui ipanane nak, asukuá giemi jana ne izhgajañguxa nalguák, jalde kalta agakauwane (1.4). Tituki juldiú saná naldagálde, galdiegu saná nakldá. Nalgué Pábuldu Jeldusaldéñka Duwe ipanane aksanekakue tuatiyatshak agapa uldene (Ga 2.1-3). Jatetshi múldigaba za tuñkakueja jañguxáki, Pábuldu kuíbuldu Epesuxa Duwe shalda shi kaxaldiy-atoguéñ, Titu agapa izhone. Tituki exa zhinik Kuldintuxa zalda Duwe ipanane kagaunexal nene (2Kt 2.12-13; 7.5-7; 8.6,18,23). Guñguenik Pábuldu Kaldetaxa Duwe zũnekuane shalda guaxal neyatshak, Titu agapa uldene. Pábuldu exa zhinik neyatshak akldéñga shi kaxaldiy-alga noxaldiamak exaga majane (1.5). Guñguenik na Tituki Dalmasiata Duwe zũnekuane shalda shizhiyal nene (2Tm 4.10).

Jinak ai kalta gauwane: Pábulduja Titu Kalde-taxa majatshak exa jiba atshiji saldikshaldiamak, Duwe ipanane aksanekakue izhgakushi izhaxaldiamak majane nalguakna, sakí amak atshaldixa aksanexaldiamak kalta akuzgauwá. Ekibeñga na, ai jiba atshaldiamak Tituki Duwe Jesújañga niuwi agene nak naldagálde shizhix-akue kagubiyaka ne akbeyaldiamak. Pábulduja sakí ai jiba atshiji saldikshatshak, mokue ezua jiaga atshaldixa jañguane akbeyaldiamak kalta agakauwane (3.12).

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda akbene (1.1-4)
2. Duwe Jesú ipananekue aksanekakue sakí naldakue (1.5-9)
3. Naldagálde shizhixakue nañki sakí naldakue (1.10-16)
4. Duwe Jesú ipananekue namaklde za shi kaxaldiyakue (2.1-15)
5. Duwe Jesú ipananekue ga izhogakue (3.1-11)
6. Titu ji atshakue akbene (3.12-14)
7. Aldiwe akbene (3.15)

Pábulduja
Tituk
kalta akuzgaune

¹ Nas Pábulduk Saldiñga netshi Jate axazauñkuge, Asukuá Duwe Jesú Z~~u~~nekualkajañga ají múldigaba guaxaldikuamak nakaxanek ni kalta mikuzgauwatokú. Jinake nakaxane naldakí. Jateja ají naldaldiamak izhgakuxanekueki, aldéñ namak jañgui, ek alduna iyashál za noxal kaksaneshi, namaklde shi kaxaldikugéñ zhinik na Jatek akldunamak ashekualdaldixa nak.

² Ekí namaklde kakualdi, alduna iyashéñ na, “Jateja izhoshiñga nezhokshaldixa shakldá” ajañgui, jiaktuwi za ashekualdaldixa. Akze, Saldiñga netshi Jateki naldagálde zukuak atshagáldeja ni ji jiaga gauwagá nogueña, ají giemikuañki izhoshiñga z~~u~~nezhokshaldixa guakldane.

³ Guane nalgué aldéñ janaktunalguéñ zegatshake, sakí z~~u~~nekualdaldixa jiúñgulde gakuagéñ zhinik muetsekuá. Akze, Saldiñga netshi Jate Z~~u~~nekualkaja aldéñ naldiñga ai múldigaba guaxaldikuamak nezhgakushi, amak guagakue niuwi nagene nzha.

⁴ Nasukuá Titu, [☆] Duwe Jesú z^unekuane mikbeyal-datshak, najanamé e namak jañgui ipanamaldéñ zhinik na nasukuá giemi jana nekbalde ni kalta mikuzgauwa-tokú. Saldiña netshi Jate Nauwijatega, Asukuá Duwe Jesú z^unekualka na, atemajañ éegaba guañ majañgui, muldetua aldunaxa señgaba shi mikzukuí.

Duwe ipanankue aksanekakue

⁵ Guatshak Kaldetaxa jinak mabajanuge naldakí. Exaki sezhgáu guakue abaña guane, auxaga siyagáu matshal-diamak. Ekíga na, eñgui baxe Duwe ipanane ezua ezua kuíbuldukue izhajuizhaldekakue nogauxa kaksanexaldix-akue izhagakue mikbeyanugamak mizhaxaldixa nak.

⁶ Guatshak Duwe ipanankue aksanekakue ekí nekué izhagakue: Kauwizhéñ sakí zhiniki kagatsé kakuagazháldiamak jian izhogakue. Akna, munzhi ezumék axaldaldiña axaldaldakue. Kauwijí sukuakueki Duwe ipanankue, ni meja “amak atshasúñ akzekakue, kutám atshixakue nakldá” kakuagazháldiamak jian ashekuekue naldakue. ⁷ Akze, sanekakueki Jatetshikue numañ tuwi agaksanekakue nak, ni sakígaba kagatsé kakuagazháldiamak jian izhogakue. Akna kauwizhéñ ajañguxá za akzé ajañguagálde naldakue. Stugagáldekue naldakue. Ni jiga-bák nuxa axaña itsauldagálde naldakue, ni kaukshiña atshagáldekue naldakue. Ni axautshi itsaji juizhiña kabia nexaldixa aklddegáldekue naldakue.

⁸ Akze, ekí jian za naldakue: Mieldekueja ajúk axabizhatshak, muldetua ipanka naldakue. Janshizhe atshindana akzeka naldakue. Axaldáñ muldetua zhiksanekakue naldakue. Atshakuamak za jian ajanashixakue naldakue. Jatek akldunamak za ajanashixakue

[☆] 1:4 1.4 2Kt 8.23; Ga 2.3; 2Tm 4.10

naldakue. Sha atshindana kakzekája kagubiyazháldiamak zhiksanekakue naldakue. ⁹ Duwe zúnekuane shalda múldigaba alduna iyashaka shizhiyáñkaldeki namak za agasjani, kaksui nukakue naldakue. Ekíki namaklde shizhiji na, aldukatukakue aldunaxa kakuiyaksha akzexaldiamak. Ekíga na, namaklde shizhiya itamakuxakueki naldagálde atshixa izhgastuñsha akzexaldiamak.✠

Naldagálde shizhixakue

¹⁰ Naldatshak matshuwi nekuejañki kaksanekakue amak axajanashasúñ kakzekakue. Ekueki múldigababata kágubakue jian kakzukualdiamak shizhixakue. Mieldekue akldé giemiki ekí ajanashixakue naldakí. Duwe ipananekue jiaga juldiúkue nauwa abeñguamak abeñguakue shizhixakue. ¹¹ Ekí naldagálde shizhiyalga aldogazháldiamak, kagitamakui, kasúnshakue. Jinak naldakí. Kauwizhéñ shizhiyasúñzamak shizhaldiyatshakna, anuñka zhuajúk zaldagaba namakldek zhinik nuk iyajuldukshane nak. Ekí shizhaldiyatshake egaba kaldukatuka paldata iyakuxaldiamak jañgui nuxa ekí shizhixakue.

¹² Guatshak ezua ishkué Kaldeta zaldajañga ekí guakldane: “Kaldeta zaldakueki naldagálde za azakuagamakga zukuakakue, béyakze sha makuakuekue jana sha atshixakue, miwakue, zúxaitsha zaxakue nakldá.” ¹³ Ekí kakuaklde namak nakna ekuek “¿jinak shi naldagálde shizhixa namak mijañgú?” kaxañ kaxaldeshi kabaksanexaldí. Ekíki kauwizhéñ akuáldini namaklde shi kaxaldixá za ijuldu naldakí amak ajañgualdiamak. ¹⁴ Ekíga na, juldiú sanákuveja janaktune akuaká akzé ajañgui, alduká za aldogazháldiamak.✠ Ni namaklde ipanasúñ akzekakueja sakígaba kaksanegatshak jiaga, axaldukazháldiamak.

✠ 1:9 1.6-9 1Tm 3.2-7 ✠ 1:14 1.14 1Tm 4.7; 2Tm 4.4

¹⁵ Akze, mieldekué Jateja janshizhe tuñkaki, kágubaja jigaba mikzaldakuakue tuñkaja me akzaldakuazháka. Ne mieldekué Duwe Jesú namak jañguazhé, aldunaxa janshi agatsaldagáldeki, kágubaja jigaba janshi mixazguakue tuñkaja me janshi axazguazháka. Akze, aldunaxa akzaldaldekldekue kutám za ajañgui na, sha ajanashatshak jiaga aldunaxa “sha atshá ni gukú” kakldegazhé. ¹⁶ Ekuejañki Jate “me ne” kakué aldegatshak jiaga, ajanashéñ me, Jate kaksúñzekue ne awatuñshixa.✠ Ekueki Jateja kajañguamak ajanashagábaki, diuwi akzaldi kutám za ajanashixakue. Akna sakígabaga janshizhe atsha niñkauwañki ajanashazhákakue nakldá.

2

Namaklde za shizhiyakue

¹ Guatshak ma zúnake namaklde shizhiyakuamak za ekí jian shizhiyakue migatsé. ² Duebakue, axaldáñ muldetua numañ atuwi, zhiksaneka naldakue, axautshikueja axabetaldiamak izhogakue. Jate shalda namaklde shizhiyaki namak ajañgui, ek za alduna ishixakue naldakue. Axautshikue izhgajañguxakue naldakue. Jibañ atuatshak jiaga, abá naldakí, Duwek agapa neyalga nukakue naldakue shi kabaxaldiyaldí.

³ Ekibeñga, wezhukue ekí shi kabaxaldiyaldí: Jate za akldé akzamakga akzukui mual za izhogakue. Axautshi nalda aguagagáldekue,✠ ni stuxaja aksanegazhákakue naldakue. Ne janshizhe atsha za shizhixakue naldakue. ⁴ Ekí ashekualdaldiakna, munzhi akldé awawakue shaxaldiji ekí agasanegaka: Kauwisewá, kauwijí sukuakue muldetua izhgajañguakue. ⁵ Axaldáñ zhiksanegakue, kauwisewák za axaldaldiñga axaldaldakue, kauwijúk jiba

✠ 1:16 1.16 2Tm 3.5; Mt 7.21; 1Jñ 1.6; 2.4 ✠ 2:3 2.3 1Tm 3.11

ajanashakue kagatsahamak atshakue. “Nasewá janshibeñga ni naksanexaldí” itshanakue, kágubakue juañ akzaldí za kaxatshakue. Ekígaba izhoxaldiakna, axautshikueja Jate shalda múldigaba kakuaka nalda axakuagaka naldazháldixa nzha.

⁶ Ekibeñga, nakua akuká guatukakue axaldáñ muldetua zhiksaneka naldakue kakuiyakshiji makualdí.

⁷ Ma zúnake sakígaba matshatshak janshizhegaba za atshál izhogakue. Ekíki mixazatuatshak amak izhoxa shizhatiyaldiamak. Shi kaxaldiyabaldoxaldieñ, migatsauxa jian mikldeshi, shizhiyakuamak za shizhiyakue. ⁸ Akze, namak shizhiyaki ni jiñ zhinik nalda axakuagazhákldegamak agatsaldi shizhiyakue. Ekíki shi kizhixa itamakundana akzekakueja ni miya zhinik sha zúnakuagazháka atuatshak jiwak kakzexaldiamak.

⁹ Ekibeñga na, nashi axautshi jiba axatshixakue ekí shi maxaldiyaldí:☆ Kauwíjí sáñkaldakueja sakígaba kaksanegatshak, “janshibeñga ni naksanexaldí, amak ni axatshaldikú. Ek akldunamak axatshaldikue shakldá” itshankakue naldakue. Ni yokuxakue naldasé. ¹⁰ Ni tusheka naldagába, muldetua alduna keyashaka ne awatuñshakue. Ekíki ajanashauxa kaxazatuatshakna Jateja zúnekuane shalda shizhiya janshagatse ne atuñshaldiamak.

¹¹ Akze, Saldiñga netshi Jateja éegaba guañ zúnajañguéñ na, Asukuáki káguba katshekuauxa zúnekuualdal kagik gagatshakna, mitsá éegaba guañ zúnajañgui izhuka ne mu zúnigisekuane. ¹² Ekí guañ zúnajañguxaki ekí shi zúnkaldixa: Jatek akldunazhákldegamak atshaki majakue, jai kagik zalda jikakue zúnunka za alduna ikauwa majakue. Ekí maji na, izhoxalga kaldogeñgaki axaldáñ zhiksaneshi, muldetua jañgua, Jatek akldunamak jian izhogakue.

☆ 2:9 2.9-10 1Tm 6.1-2; Ep 6.5-9; Kls 3.22-4.1

¹³ Akze, nasuñ ezua niuwañ zuxaita zeñ zalda zuñzexaldiéñ jiaktuañkaldogeñki ekí za izhogakue. Ai ldiuwañ na, Duwe Jesú kagik zuxaita muñshí zalda na mokue naxaldixa. Ega na Jate akaldak akaldak akzé, Zunekualka nakldá.✠ ¹⁴ Ekí nalgué jiaga, nauwitsaldí shuixaldiamak aké.✠ Ekíki sha atshindana zuñzeka zuñsanekak zunebesanshaldiamak.✠ Ekíga na, sha katshixa zuñkabeti, janshi zuñkazguí, ají giemikue za zunaldekshatshak✠ janshizhe za atshindana zuñzekakue naldakualdiamak.

¹⁵ Akze, ekí atshakue mikbeñkuge shi maldiyaldí. Niuwi mixaldahamak shi kaxaldiyabaldoxaldiéñ, amak izhogakue kakuiyakshiji mual kabaksanexaldí. Ne mieldeki amak atshasuñ akzekaki ijuldunatuka izhgastuñshi maksanexaldí. Ekí sanék guashi niuwi mixaldakna, ni meja shizhiyabaldukaki akzaldagálde tuwi, izhgita-makushi ishkaldekshabaldáldi.

3

Duwe ipanamalde ga izhogakue

¹ Guatshak Duwe ipananekuek ekí be kabagisekualdí: Saldiñga sáñkalda, sanék gua niuwi axaldekue “Janshibeñga ni naksanexaldí. Ji atshakue naksanexaldíak amak ni axatshaldikú” itshanakue. Mitsák axautshikuek janshizhe axajanashaka atuatshak, amak axajanashaldiamak janazhiktunekue izhogakue.✠ ² Ni me nalda agua-gagáldekue naldakue. Saldiñga nekue na señgaba zhe nukakue naldakue, juañ zaldaba za atshixakue naldakue. Axaldáñ aguañ zhikzukupi, saldiñga nekue kauwizhakldé akzukupi za axatshakue kagatsé.

✠ 2:13 2.13 2Pe 1.1 ✠ 2:14 2.14 Mt 20:28; Mlk 10:45; Ga 1.4; 1Tm 2.6

✠ 2:14 2.14 Sal 130:8; Mt 1.21 ✠ 2:14 2.14 Ex 19:5; Dt 4:20; 7:6; 14:2; 1Pe

2.9 ✠ 3:1 3.1 Tit 3.8,14

³ Akze, axañgaki nasuñ jiaga sáñkalda zuñsúñze ni mek amak axatshañkáalde, naldagálde nuxa jian zuñgazukuane izhoñkaldane. Sha atshá zuñnuniñgaba, sha atshindana zuñzekaja za zuñsaneshi etshi nashi nuxa izhoñkaldane. Saldiñga kutám, axautshi sha gui mual za atshiji kizhuka, jika nauwijígaba za naldakue jañgui na, kágubakuek aguldiji, nasuñgaba jiaga izhguldiji kizhuka nañkaldane.

⁴ Ekí kizhoguēñ Saldiñga netshi Jate Zunekualkaki mitsá zuñnajañguiñgaba, juañ akzaldi za zuñkatshixa zuñnatuñshi na ⁵ egaba zunekuá. Ekí zunekualdatshak jian, janshizhe za atshiji kizhoguēñ zhinik zunekualdagábaki, aldéñ guañ zuñnajañguēñ zhinik me zunekuá guane. ☆ Aldéñki sha katshixa zuñkabetatshake, aldunaldi nusa zuñgatsé nuk zunejizhi, ají Aldunak abisajañ zuñnakukshi, abisajañ zunezhokshapananéñ zhinik na zunekuá. ☆ ⁶ Guatshak Duwe Jesú zunekuanéñ zhinik na, Jateja egabá ají Alduna muldetua auxaga nasuñldi izhoxaldiamak zuñgene. ⁷ Ekíki Jate éegaba guañ zuñnajañguēñ zhinik na, sha atshazháñkalde jana, janshizhe zuñnatune, bieni ipani jana “Jateki izhoshiñga nezhokshaldixa shakldá” zuñneshi, jiaktuakualdiamak. ⁸ Ekí mikbeñkugeki namaklde alduna ishamildaka nakna, Jate namak jañguxakuek shi kaxaldiyabaldoxaldieñ aiki akzé katuñshi shi kaxaldiyakue ni majañgukú. Ekíki kauwizhéñ “janshizhegaba za atshál izhoxaldikue shakldá” alduna jañgui ashekualdaldiamak. Akze, ai shizhiyaki janshizhegaba nak, saldiñgak kagauneshi, kaxazauwakagaba nakldá.

⁹ Naldatshak ezuakueki axesé nuxa múldigaba zhik-beji, zhiksashiji izhoshi na, kauwibamakue sakí, sakí ax-

☆ 3:5 3.5 Dn 9.18; Alm 3.27-28; 4.2,5; Ga 2.16; Ep 2.8-9; 2Tm 1.9 ☆ 3:5 3.5 Alm 6.3-4; 2Kt 5.17

ezhuka nanekue za zhikbeji, guiyaba jian izhoxa shalda at-sauñshi, múldigaba zhiksashiji izhukakue. Ekí múldigaba zhiksashak ni nauwa kagaunegagábaki, kagajué mizhoxaldí. Akze, múldigaba izhgasashatshak, ni me agaxaunegagába, axesé nuxa zhikbeñkakue. ¹⁰ Mieldeki Duwe ipanankue kejuldukshi kezhgajuekuxakueki “ekí atshasé nibatú” keshkaldukshakue. Guanaldixa atshalga noxaldiák, mokue mutshuizha ne ekíga aksanegakue. Atshak jiaga, guiyaba gugakínga naldaldiák zúnake agajuezhá miñgualdí. ¹¹ Akze, ekí atshixaki namakldek ijuldunéñ zhinik na sha atshixa ne muldetua mikualdaka. Aldéñgabaga “sha atshaté sha nokú” akldegatshak jiaga ekíga izhoxaldá guanéñ zhinik, axaldánga guiyaba tuakue agatsé axelté guane naldaldixa nzha.

Aldiwe akbene

¹² Guatshak Altema azhi Tíkiku[☆] migakaxaldatshak jiak, ma niñkauwañki Nikópuldixa nakldabixal maldaxaldiamak migatsauxa niyakue majañguge. Jinake naldakí. Exa níxalda bualki izhoxaldikue jañgugák. ¹³ Guatshak mikzukuagakue Sena, Apuldu[☆] na exa zhinik aldeyapanatshak, kagaunekbikldegauxa ji jiúñguldak kagajuezhaldixa auxaga kaxaldaldaldiamak kagaunegakue ni majañgukú. ¹⁴ Akze, nauwijanamé Duwe ipanankueki janshizhe atsha za alduna jañgua shitiyakue kagatsé. Ekíki ni jiñ zauwazhékue nuxa ashekualdazhaldiamak, nashikue ji namak kagajueshka jiaga agaxaunexaldiamak.

¹⁵ Saldiña jai nagapa izhukakueja majañguxá mikbeyakue ni makuák. Ekíga na, exa nauwijanameña Duwe ipananeñ zhinik zunezhgajañguxakueki nasuñ zhinik kajañguxá ni kakké.

☆ 3:12 3.12 Ajsh 20.4; Ep 6.21-22; Kls 4.7-8; 2Tm 4.12 ☆ 3:13 3.13 Ajsh 18.24; 1Kt 16.12

Titu 3:15

10

Titu 3:15

Saldiña netshi Jate saldiña minekuañ atemajañ ée-
gaba guañ shi mimajañguí. Ekíga shi naldí.

Jatetshi múldigaba

Kogi: Jatetshi múldigaba New Testament

Copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Kogi)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Feb 2021 from source files dated 10 Feb 2021

7c5b6db6-c9a4-56c8-a822-4345cd7bafc0